№ 139 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 4 **1890** ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 4 № 139

ՏԱՍՆ ԵՒ ՈՒԹԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կէս տարվանը 6 ռուբ.
Առանձին համարները 7 կոպէկով.

Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցէն. Тифлисъ. Редакція «Мшакъ».
կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի և տօն օրերից)

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով.

Յայտարարութիւնների համար վճարում են
իւրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ.

ԱՌԱՋԻԿԱՅ 1891 ԹԻԱԿԱՆԻՆ

„ՄՇԱԿ“

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՐԱԳԻՐ

կը հրատարակվի Թիֆլիսում, նոյն դիրքով և նոյն պրոգրամայով: Մենք կը ստանանք սեփական ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ.

«ՄՇԱԿԻ» տարեկան գինը 10 ռուբլի է, վեց ամսվանը 6 ռուբլի.

Գրվել «ՄՇԱԿԻՆ» կարելի է ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆԸ (Բարօնակայա և Բաղարնայա փողոցների անկիւնում, Թամամշեվի տանը).

Կայսերութեան ուրիշ քաղաքներից «ՄՇԱԿԻՆ» գրվելու համար պէտք է դիմել հետևեալ հասցէով. ТИФЛИСЪ, Редакція газеты «МШАКЪ», իսկ արտասահմանից. Tiflis, Rédaction du journal arménien «MSCHAK».

Յայտարարութիւններ ընդունվում են թէ հայերէն, թէ ռուսերէն և թէ օտար լեզուներով. բառին վճարվում է 2 կոպէկ.

«Մշակի» առաջին երեսի վրա մասնաւոր յայտարարութիւններ չեն տպագրվում, այլ տպագրվում են միմիայն՝ լրագիրների յայտարարութիւնները, մահացուցակները և պաշտօնական հաստատութիւնների յայտարարութիւնները, որոնց համար կրկնակի է վճարվում: Մահացուցակի տպագրելը առաջին երեսի վրա արժէ 4 ռուբլի, իսկ չորրորդ երեսի վրա՝ 2 ռուբլի:

Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ЛИТЕРАТУРНО-ПОЛИТИЧЕСКУЮ ГАЗЕТУ

„КАВКАЗЪ.“

Въ 1891 году газета „Кавказъ“ будетъ выходить подъ прежнею редакціею и по прежней программѣ, ежедневно не исключая и понедѣльниковъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

Съ доставкою въ Тифлисѣ.	Съ перес. по Имперіи.	По почтовому союзу.
На годъ..... 11 р. 50 к.	На годъ..... 13 р. — к.	На годъ..... 18 р. 40 к.
„ 1/2 года... 6 „ — „	„ 1/2 года... 7 „ — „	„ 1/2 года... 10 „ — „
„ 3 мѣсяца . 3 „ 50 „	„ 3 мѣсяца . 4 „ — „	„ 3 мѣсяца . 6 „ — „
„ 1 мѣсяцъ . 1 „ 50 „	„ 1 мѣсяцъ . 1 „ 75 „	„ 1 мѣсяцъ . 2 „ — „

Подписка принимается исключительно въ конторѣ редакціи, Тифлисъ, Пушкинская. домъ А. Бабанасова.

Для иногородныхъ адресоваться: Тифлисъ, въ редакцію газеты „КАВКАЗЪ“.

Объявленія изъ Москвы, С.-Петербурга, Царства Польскаго. Остзейскаго края и изъ-за границы принимаются исключительно въ центральной конторѣ объявленій, бывшей Л. Метцль, въ Москвѣ, Мясницкая, домъ Спиридонова.

3—3

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Բագուի երիտասարդութիւնը. Երևանի անկարգութիւնների գործը. Նամակ Ներքին-Ախտայից. Նամակ Խմբագրին. Ներքին լուրեր.—ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ.—ԲՕՐՍԱ.—ՑԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.—ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ. Բարի մարդ.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԲԱԳՈՒԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԻՒՆԸ

«Մշակի» № 125-ում «Տխուր երևոյթներ» իմ մի յօդուածում մատնացոյց անելով մեր կեանքում կատարվող մի քանի մութ կէտերի վրա, այժմ աւելորդ չեմ համարում առաջ բերել մի չարիք, որը սպառնում է բոլորովին ոչնչացնել Բագուի երիտասարդ դասը, եթէ օր առաջ դրա առաջը չառնվի:

Ինչպէս յայտնի է Բագուում այժմ խմբված են Կովկասի ամեն մի անկիւնից եկած երիտասարդներ, որոնց թիւը ոչ թէ հարիւրներով, այլ թէ հազարներով կարելի է հաշուել: Դրանք, ի հարկէ, ըստ մեծի մասին պատկանում են աղքատ և մասնաւորապէս միջին դասակարգին: Դրանցից գործաւոր դասը թողնելով մի կողմը, մի պատկառելի տոկոս կազմում են գործակատարները, որոնք ծառայում են այս ու այն պարոնի կամ խանութում, կամ գործարանում և կամ թէ նաւթահորերում. միւս մասն էլ ծառայում է այս ու այն առևտրական դրասենեակներում: Եւ ինչ է այս բոլորի նպատակը. չարչարվել, աշխատել և մի կերպ թէ իրանց և թէ իրանց ընտանիքի ապրուստը հայթայթել. գոնէ դրանք պանդխտութեան գաւազանը ձեռք առնելիս այս նպատակը ունէին աչքի առաջ: Բայց այժմ մարդս բոլորովին զարհուրում է, տեսնելով որ հայ երիտասարդութիւնը ոչ թէ իր դծած ուղիղ ճանապարհովն է ընթանում, այլ թէ մի բոլորովին ուրիշ, ծուռ ճանապարհով, որը նրան աննկատելի կերպով տանում է դէպի կորուստ: Եւ այս մենք ոչ թէ զանազան ցնորքներ ենք պատմում, այլ զուտ եղելութիւն, որը ամեն մի բօպէ կատարվում է մեր աչքի առաջ: Պարզենք մեր միտքը:

Բագուն Կովկասում իբրև առևտրական կենտրօն, ինչպէս որ ասեցի, դէպի իրան է գրաւել Կովկասի և, եթէ կարելի է այսպէս ասել, աշխարհի ամեն անկիւններից երիտասարդութեան մի ահագին դումար: Կար ժամանակ, որ այդ երիտասարդութիւնը փողի հետ վարվում էր ինչպէս հողի հետ, որովհետև առևտուրը ամենայաջող դրութեան մէջ էր գտնվում և ամեն մի մարդ էլ աշխատում էր իր գործակատարին ամեն կերպ բաւականութիւն տալ, որ ինչ է նա էլ աւելի եռանդով գործէ և իր տիրոջ գրպանները աւելի ևս հաստացնէ. և նրանք էլ չէին սխալվում, թէ իրանք էին շահվում և թէ գործակատարները: Ահա այդ անմոռանալի ժամանակներն էին, որ հայ երիտասարդութիւնը սկսեց իր կորստեան հիմքը դնել, այսինքն իր գերեզմանը փորել: Ահա թէ ինչպէս:

Բագուի այդ ժամանակվայ հռչակված ոսկին, ինչ ասել կուզէ, որ դէպի իրան էր գրաւել և զանազան արկածախնդիր կանանց խմբեր, որոնք անարգել կերպով իրանց բները հաստատել էին Բագուում և գրաւելով երիտասարդութիւնը դէպի իրանց՝ քամում, մրզում էին նրանց գրպանները: Այդ դեռ բաւական չէր. մի քանի արկածախնդիր մարդիկ էլ, օգտվելով հանգամանքներից, բացին զանազան զուարճութեան տներ, որտեղ երգում էին զանազան թափառական երգչուհիների խմբեր, որոնցից իւրաքանչիւր երգչուհին իր առանձին սենեակն ուներ, հետևապէս և կար երկրպագուների մի յայտնի քանակութիւն, որոնք իրանց օրվայ աշխատածը բերում և այդ կոկորդիլոսների բերանն էին խցկում, որ ինչ է նրանցից մի քնքոյշ խօսք, մի քաղցր ժպիտ ընդունեն և այլն: Եւ այս չարիքը գնալով, իր գագաթնակէտին հասաւ: Միայն այս տարի է, որ քաղաքային վարչութիւնը ուշադրութիւն դարձրեց և հրամայեց, որ այդ երգչուհիների խմբերը ցրվեն և այլ ևս իրաւունք չունենան հիւրանոցներում երգելու: Ճիշդ է, դրանցից մի մասը թողեց երգը և հեռացաւ, բայց միւս մասը էլի մնաց մի և նոյն հիւրանոցում, միայն ոչ թէ իբրև երգչուհի, այլ իբրև եկեր: Եւ էլի նա առաջվան պէս ընդունում է իր մօտ իր առաջվայ ծանօթներին և էլի մի և նոյն կերպ քամում-մրզում է նրանց գրպանները: Իսկ թէ անբարոյական տների թիւը ինչքան է, այդ մասին լաւ է լռել: Միայն այսքանը յայտնի է, որ անբարոյականութիւնը, զանազան վիներեկան ախտերը՝ ոչ մի տեղ այնպէս չեն առաջ գնում, ինչպէս որ Բագուում: Սիֆիլիսը—այդ սարսափելի հիւանդութիւնը, այսօր սասիկ կերպով տարածված է Բագուում: Չը կայ Բագուում այն ժիր ու առոյգ երիտասարդութիւն, որը մենք սովոր ենք տեսնել Կովկասի զանազան կողմերում, այլ կը տեսնէք դեղնած, հալած և հիւծված դէմքեր, որոնք ցերեկը մի կերպ քաշ են գալիս իրանց գործի ետևից, իսկ ամբողջ գիշերը անց են կացնում զանազան սիրուհիների մօտ:

Մի ուրիշ ախտ ևս այժմ արագ քայլերով ա-

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԲԱՐԻ ՄԱՐԴ

Ա.

Ամառը իրանց տերևախիտ ոստերով և ճմեռը՝ ձիւնով ծանրաբեռնված ծառերը մեծ շուք և զովեցկութիւն են տալիս Վանի Խաչփողան լայն փողոցին, որը սկսվում է քաղաքաղռնից և ամբողջ Այգեստանը կարելուց յետոյ, գնում յանգում է դէպի Ցայնկոյսների ձորակը:

Փողոցի երկու կողքերին գտնվում են քաղաքի ամենագեղեցիկ շէնքերը, որոնցից, մինչև Խաչփողանի հրապարակը, պատկանում են շատերը հայերին, այնուհետև մինչև Նէմէն աղայի աղբիւրը՝ ամենը պատկանում են խառն կերպով թէ տաճիկներին և թէ հայերին:

Նէմէն աղայի աղբիւրից ոչ-շատ վեր, այնտեղ, ուր վերջանում է վերջին հայի տան սահմանը, փռվում է դէպի աջ մի փողոց, որը տանում է դէպի ս. Յակովբ եկեղեցին. իր բերանի մօտ այդ փողոցը ունի մի բոլորովին նոր շինված երկյարկ շքեղ շէնք:

Այդ տունը սրանից մի քանի տարիներ առաջ պատկանում էր մի ինչ որ աղա՝ Թուրքի, սակայն տարեկան 25 ոսկիով վարձել նստել էր «Շէրիյէ շէրիֆի» ատենի նախագահ Զէֆէր բէյը:

Վերի յարկը նրա հարեմխանան էր. այդ խմացվում էր փողոցից անդամ, որովհետև այդ յարկի լուսամուտները ծածկված էին մանր տախտակեայ ցանցերով: Ցածի յարկը բէյի ընդունարանն էր, որի մօտ և ծառաների սենեակը. բայց որովհետև ծառաների սենեակը սասիկ ցուրտ էր լինում, դրա համար էլ քիւրդ Մէհմէդ-չավուշը թողել էր նրան և փաթաթված իր թաղեայ վերարկուի մէջ, գլորվել քնել էր ուղղակի ընդունարանի յատակի թանձր գորգերի վրա:

Հայաստանում թէ գիւղացին և թէ քաղաքացին ուշ չէ զարթնում քնից. աղօթարանը բացվելուն պէս ամեն ոք ոտքի վրա է, կերել է իր կերակուրը և դուրս է եկել իր գործին գնալու. տան մէջ այլ ևս քնած մարդ չէ գտնվում, եթէ միայն չը կան կամ մայրաքաղաքացիներ և կամ այնտեղից սովորութիւններ բերած անձեր:

Զէֆար-բէյը պօլսեցի էր. նրա կինն էլ էր պօլսեցի. երկուսն էլ քնած էին դեռ. արևը ծագել էր. քիւրդ Մահմադը երեսը լուացել, նամազը կատարել ու ընդունարանի վառարանի մօտ չոքած ծխում էր, երբ յանկարծ դուռը մեղմութեամբ բաղխեցին: Մահմադը չիբուխը գետին դրեց, աջ ձեռքը քսեց երեսին և փողոցի դուռը բաց արեց:

Դրան մօտ կանգնել էր մի կին. հայ կին էր, որովհետև վրայի ծածկոցը սպիտակ էր: Մի երկար կարմիր շապիկ և նրա վրա մի սպիտակ կարճ սաւան, որը հաղար կարկատան և հաղար ծակ ունէր իր վրա—ահա նրա հագուստը. իսկ թէ այդ երկար կարմիր շապիկի տակ ունէր նա հագուստ և կամ մերկ մարմինն էր—այդ դժուար է ասել:

Միջահասակ էր, դեռ երիտասարդ, բաւական սիրուն, սակայն նիհար և մի քանի տխուր խորշոմներով դէմք ունէր. աչքերը ուռած, կարմրած և կոպերը մեծացած. այտերը և քիթը ցրտից սևացած, իսկ ծնօտը անտեսանելի էր, որովհետև ծածկված էր սպիտակ «եաշմաղի» տակ: Նա դողում էր ցրտից և վեր ու վար էր անում ոտները. այդ ոտները պատսպարված էին մի զոյգ այնպիսի կօշիկներով, որոնցից հնակարկատների մօտ անդամ դժուար կարելի էր գտնել. ոչինչ չէր մնացել նրա վրա, բացի վզի մաշված կաշիից, տակի ծակ գոմէշի մորթից և երեսի ցանցի պէս ծակ-ծակ շորի կտորից:—Մի զոյգ եւրոպական կօշիկներ էին երեսը շորից. յայտնի չէ թէ որտեղից ձեռք էր բերել այդ կօշիկները, միայն վանեցիք մի քանի տարից ի վեր էր, որ Արմաղանին (այդ էր կնոջ անունը) այդ կօշիկներով էին տեսնում. ով գիտէ այժմ ո՞ր փողոցի անկիւնում ընկել մնացել են այդ անբաղդ կօշիկները:

Քիւրդ Մահմադը հէնց որ դուռը բաց արեց, Արմաղանը ներս սլացաւ նախագաւիթը, ոտները շարժելով դէն ձգեց կօշիկները, ցեխոտ և ծակ գուլպաները մի քանի անգամ քսմսեց դրան առջև փռված փսիաթի վրա ու սպրդեց դէպի ընդունարանը:

Մահմադը փողոցի դրան մօտ ապշած՝ նրան էր նայում. դուռը փակեց, գլուխը շարժեց և ինքն էլ մտաւ ընդունարանը:

—Որտե՞ղ ես ուզում, այ կնիկ, հարցրեց նա Արմաղանին, որը առանց այլ և այլութեան մօտ էր քաշել մի բազկաթոռ և վառարանի առջև նստած՝ ձեռները ու ոտները էր տաքացնում:

—Բէյին եմ ուզում, ասեց նա:

—Քնել է բէյը:

—Կը սպասեմ:

—Ուշ կը զարթնի:

—Կը սպասեմ:

—Զարթնելուց յետոյ նամազ կանի:

—Կը սպասեմ:

—Ցեղոյ սուրճ կը խմի:

—Կը սպասեմ, կը սպասեմ, կը սպասեմ... հասկանում էք, մարդիկ, Արմաղանը վեց տարի է, որ սպասելուց բացի ուրիշ ոչինչ գործ չունի. սպասում է նա փողոցից սկսած մինչև փաշայի տան պատերի տակ... ես սովորել եմ սպասել. այժմ էլ կը սպասեմ...

—Ի՞նչ գործ ունես բէյի հետ, հարցրեց Մահմադը:

—Չեմ ասի. հիմա ես վախենում եմ բոլորին պատմելու, որովհետև ծիծաղում են վրաս... բայց չէ, եթէ ուզում ես իմանալ, քեզ էլ կասեմ... ամենքն էլ գիտեն, հասկանում ես, ամենքն էլ... Անցեալ օր քիւրհանջի Ալին ծիծաղում էր ինձ վրա և իր հնոցի մօտ նստած իր ընկերներին պատմում էր իմ մասին... ամենքն էլ գիտեն և ծիծաղում են, դու էլ չես ծիծաղում...

—Խենթ է, մռմռաց քիւրդը ետ-ետ քաշվելով.

—Ցեսա՛ր... այժմ դու էլ ինձ խենթ կոչեցիր. ինչ, կարծում ես կը բարկանամ, ոչ, Պօղոսն էլ, դասաբ Օմարն էլ, քրդի լամուկներն *) իսկ և այժմ էլ դու... ես խենթ եմ, հա՛... ինձ խենթ էք կոչում, երբ հացս եմ ուզում ձեզնից, երբ...

—Այ կնիկ, ընդհատեց նրան քիւրդը—տաքացար, այժմ կլիր և գնա, բէյին տեսնել դժուար է այսօր:

*) Լակոտներ:

ռաջ է գնում. այդ թղթախաղն է, որը շատերի համար կեանքի և մահու խնդիր է դարձել: Շատերը իրանց ունեցած-չունեցածը մսխելով զանազան սիրուհիների մօտ և ընկնելով անելանելի դրութեան մէջ, իրանց տալիս են թղթախաղի, որ ինչ է, գուցէ բաղդի բերմամբ, մի կերպ բարեփոխեն իրանց ֆինանսական դրութիւնը: Բայց զուր յոյսեր: Այնուհետև ստիպված դիմում են զանազան անարդար միջոցների: Ես գիտեմ գործակատարներ, որոնք գողութեան համար բանտ են նստել, և դա շնորհով սիրուհիների և թղթախաղի:

Այժմ ինքն ըստ ինքեան հարց է առաջանում. «ով է մեղաւորը այս խնդրում»: Պատասխանը շատ պարզ է. «մեր հասարակութեան առաջնակարգ դասը», որը միայն իր զրպանի շահերն ունի աչքի առաջ. նրա մտքին անհասանելի է «հասարակութեան բարեկաւութեան խնդիրը»: Նա չէ ուզում հասկանալ, որ ամբողջ սերունդ է փչանում և պէտք է աշխատել չարիքի առաջն առնել: Այդ նրա հոգը չէ. թող բոլորը կոտորվեն, թող բոլորը փչանան, միայն թէ իրանցից կօպեկ չը դուրս գայ:

Ժամի 9-ից երեկոյեան գործակատարների ամբողջ դասը ազատ է լինում պարապմունքներից. ինչ պէտք է անէ նա. չէ՞ որ ամբողջ օրը աշխատել է և այժմ կամենում է մի ժամ ժամանակ անցկացնել. ուր գնայ: Ահա մի հարց, որի մասին մեր աղաները պէտք է մտածէին դեռ շատ վաղուց. եթէ նրանք այս հարցը զրկանապէս վճռած լինէին, գուցէ այսօր մեր երիտասարդութեան դրութիւնը այսպիսի ցաւալի վիճակի մէջ չէր գտնվի: Հէնց այդ «ուր գնան» է, որ այսօր մեզ հասցրել է այս դրութեան: Եթէ ունենայինք գործակատարների ժողովարան, եթէ ունենայինք գրատուն, այն ժամանակ ես հաւատացած եմ, որ մեր երիտասարդութիւնը այսպիսի ողորմելի վիճակի չէր ենթարկվի: Գուցէ լնձ կասեն՝ «բան ինչ է հայոց «Մարդասիրական ընկերութեան» գրատունը»:

Այդ ճիշդ է, մենք ունենք «հայոց Մարդասիրական ընկերութեան» գրատուն, որը կարելի է ասել բաւական նախանձելի դրութեան մէջ է գտնվում, և ես էլ հաւատացած եմ, որ նա չարիքի առաջը ըստ կարելոյն կարող է առնել, բայց ինչ արած, որ նա այժմ այդ նպատակին չէ կարող ծառայել, որովհետև նա փակվում է երեկոյեան ժամը 8-ին. իսկ ինչպէս վերևն ասեցի, մեր գործակատար դասը ազատ է լինում պարապմունքներից ժամը 9-ին:

Այս հանգամանքի վրա ենք հրաւիրում «հայոց Մարդասիրական ընկերութեան» խորհուրդի ուշադրութիւնը:

Ա. Տ. Գ.

—Այդ ես հասկանում եմ, ժպտաց դառնութեամբ կինը—գիտեմ ինչ ես ուզում ասել. սովորել եմ հասկանալ. փող ես ուզում, հա... էլ չը մնաց, ինչ որ ունէի տուի, մուրացի տուի.... այ, եթէ կուզես այս գուլպան, էն էլ քեզ տամ:

Գիւրը զարմացած Արմաղանին նայեց:

—Ի՞նչ կայ, ծիծաղեց Արմաղանը—Սատրք էֆէնդիի ծառային ճանաչում ես, ամեն անգամ որ ինձ ներս էր թողնում կամ գլխիս չորը, կամ չապիկս էր պահանջում... չը լինի դու էլ այդպէս ես... հա, հա, հա, ծառաների համար իմ կաշառքս դրանից այն կողմը չէ անցնում, չեմ ուզում, ես ես քաշվում.... կաշառք չեմ ուզում... դու իմ ճանաչածս ծառաների մէջ մի հատիկն ես, ուրեմն առանց կաշառքի թոյլ ես տալիս որ բէյի հետ խօսեմ:

—Ղսմիր որքան կուզես:

—Եւ բէյին էլ իմաց կը տաս:

—Կասեմ:

—Շնորհակալ եմ.... բայց բաւական յիմարն ես եղել:

—Ե՞ս յիմար:

—Դու... այդ պաշտօնի մէջ միթէ յիմարութիւն չէ կաշառք չը սիրելը... ես կը ասասեմ բէյին:

Ասեց Արմաղանը, գլուխը կրծքի վրա կախեց, ուռած և ճաքճքած ձեռքերով ծածկեց դէմքը և այլ ես անշարժ մնաց:

Բ.

—Հ՛ը, էլի եկար... ա՛ կնիկ, ես քեզ քանի անգամ ասեցի, որ դա իմ գործը չէ, ես չեմ կարող խառնվել այդպէս բաների մէջ:

ԵՐԵՒԱՆԻ ԱՆԿԱՐԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾԸ

—

Երևանի դատարանի վճռով գործը հետևեալ կերպարանք ունի, ինչպէս հաղորդում է «Тифл. Листокъ» լրագիրը:

1888 թ-ի, յունվարի 5-ը երկար ժամանակ կը մնայ երևանցիների յիշողութեան մէջ: Բացառապէս հայերից բաղկացած քրիստոնեայ աղգաբնակութիւնն այդ օրը երեկոյեան ութնում է Ծընունդը և այդ պատճառով հայերի խանութներն առաւօտվանից փակված էին: Հայերը զբաղված էին այդ ծօնի զանազան պատրաստութիւններով. իսկ մահմետականները բաց արին իրանց խանութները և բաղարում 8 ժամից արդէն լաւ առուտուր էր սկսվել: Այդ ժամանակ քաղաքային կշռքի մօտ կանգնած էին երկու հայեր՝ բամբակ գնող Թևոսեան և Զարգարով: Առաջինը, բացի նրանից որ ունևոր մարդ էր, հայերի մէջ մի առանձին ժողովրդականութիւն էր վայելում, որպէս քաջ մարդ և որպէս ջերմ պաշտպան իր հաւատակիցների շահերին հայերի և թուրքերի մէջ պատահած զանազան ընդհարումների ժամանակ: Առաւօտեան 8 և 9 ժամերի մէջ բաղարում երևաց երևանցի ձիաւոր թուրք Սուլթան-բէգ Նասիր-բէգ-օղլին. արագութեամբ մօտենալով այն տեղին, ուր կանգնած էին Թևոսով և Զարգարով, հրացանի մի հարուածով նա սպանեց վերոյիշեալ երկու հայերին: Հրապարակապէս կատարելով այդ յանցանքը, բազմաթիւ ամբոխի աչքի առջև, Սուլթան-բէգը, հրացանը ուսը գցելով, փախաւ բազարից և գնաց քաղաքից դուրս: Այդ սպանութեան շարժառիթները մինչև այժմ ևս ճշդութեամբ չեն պարզված:

Մարդասպանի ետևից իսկոյն վազեցին մի քանի հոգի հայերից, որոնց թուում գտնվում էր և այս գործում մեղադրվող Սարիբէգ Թաղիանոսով և պօլիցիական ստորին պաշտօնեաները: Այն ինչ, գաղտնային այդ երկու մարդասպանութեան լուրը կայծակի արագութեամբ տարածվեց քաղաքում և բարկութեան ու զայրոյթի բուռն ըզգացմունքը տիրեց քաղաքի ամբողջ հայ աղգաբնակութեանը, որոնք ահագին խմբերով սկսեցին հաւաքվել բաղարի հրապարակի վրա. իսկ մահմետականները սկսեցին փակել իրանց խանութները: Հրապարակի վրա հաւաքված հայերի ահագին ամբոխը, թէև սպանութեան առիթով յուզմունք և զայրոյթ էր արտայայտում, բայց, որպէս վկայում է ոստիկանապետ Ցիդանկով, ոչ մի բռնի միջոցին չէր դիմում:

Առաւօտեան մօտ 10 ժամին, Թաղիանոսովի հետ միասին Սուլթան-բէգի ետևից վազողները վերադարձան քաղաք և յայտնեցին, որ մարդասպանին չը կարողացան բռնել: Իմանալով այդ՝ ամբոխը կատաղեց և յարձակվեց հրապարակի վրա գտնվող մահմետականների վրա և սկսեց ծեծել նրանց. շուտով սկսեցին հրացաններ արձակվել. սպանվեց մէկ թուրք, ծանր վիրաւորվեց մի ուրիշը և սաստիկ դանակոծվեց մի երրորդը. զոհերի ընդհանուր թիւը կէսօրին մօտ հասաւ արդէն 10—15-ի: Այդ ժամանակ հրապարակի վրա երևացին զօրքերը և հանգստութիւնը վերականգնվեց: Երևանի անկարգութիւններն առաջ բերող պատճառների փաստական կողմը որոշելով, դատարանի վճիռը անցնում է սպանութիւնների և վիրաւորումների նկարագրութեանը, որոնց պատճառով դատապարտված են Մէլիք-Ղափլանով և ուրիշ մեղադրեալները:

Այն ժամանակ, երբ քաղաքային հրապարակի վրա համարեա ամբողջ ոստիկանութիւնը հնտեսում էր ամբոխին և միջոց էր ձեռք առնում խռովայոյզ ամբոխը հանդստացնելու, հայերի մի մասը, որոնց թուում գտնվում էին և սպանվածների աղգականները, հրապարակի հեռու մասում սպանեցին վաճառական Բագիր-Հաջի-Աբաս օղլին: Այդ սպանութիւնը մահմետական վկաները վերագրում են Սարիբէգ Թաղիանոսովին, որը, Միրզա-Ալէքպէրի և ուրիշների խօսքերով, ատրճանակի մի հարուածով մահացու վերք հասցրեց Բագիրին: Թողնելով այդ վիրաւորեալին, ամբոխը գնաց փողոցի վերևի կողմը և հանդիպեց պարսկահպատակ Մաշադի-Հուսէյնին, որին մեղադրված Աբգարեան մէջքում փոքրիկ խանչալով վերք հասցրեց. վիրաւորվածը փորձեց փախչել, բայց հասաւ նրան Աղաջան Թաղիանոսով և երկրորդ վերքը հասցրեց. երկու վերքերն էլ բժիշկները ծանր են գտել. այդ տեղից 13 սաժէն հեռաւորութեան վրա, դէպի ամբոխը գնում էր Քերբալայ-Ասլանը փռնից հաց գնելու. նրա մէջքին վերք հասցրեց, որպէս վկայում են փռնում եղող մարդիկ, մի հայ, որի մականունն է «մէկ ու կէս մարդ», այն է Երևանի պօլիցիայի դեսեատսկի Տէր-Օհանէսով. վերջապէս վիրաւորված էր Սալախ, բայց նրա վիրաւորումը վերագրում են մեռած Լադեանցին, որի վերաբերութեամբ գործը դադարեցրած է:

Այդ գործի առիթով հարց ու փորձի ենթարկված վկաները, վերոյիշեալ յանցանքների ականատես թուրքերը, որոնք հրապարակի զանազան կէտերումն էին եղել, նկարագրելով մէկ սպանութեան և երեք վիրաւորումների փաստական կողմը, հաստատում են, որ հայերի այդ խմբին առաջնորդում էր պօլիցիական պրիստավի օգնական Լևան Մէլիք-Ղափլանով, որը բոլոր չորս վիրաւորումների ժամանակ ևս դրդում էր ամբոխին կատարել այդ յանցանքները՝ բղաւելով «տուէք դրանց»:

Երևանի նահանգական դատարանը, քննելով այդ գործը, կատարեալ հաւատ ընծայեց դատարանում հարցափորձի ենթարկված վկայ-մահմետականներին, մերժելով իրանց արդարացնելու համար մեղադրվածների ներկայացրած բոլոր փաստերը, և այդ պատճառով պատժի դատապարտեց բոլոր մեղադրվածներին:

Դատաստանական պալատը, ասում է լրագիրը, անհրաժեշտ գտաւ նորից քննութիւն կատարելով որոշել. թէ արդեօք կարող էին վկաները տեսնել վիրաւորումներն այնպէս, որպէս նկարագրում են նրանք և այդ պատճառով յետաձգեց վճռի կայացնելը մինչև նոր քննութիւն կատարելը:

ՆԱՄԱԿ ՆԵՐԲԻՆ-ԱԽՏԱՑԻՑ

—

Նոյեմբերի 23-ին

Բուգուռոյցք հիւանդութիւնը թէև մի կարճ ժամանակ մեղմացել էր, բայց այժմ դարձեալ սկսեց երևան գալ: Մի շաբաթվայ ընթացքում այդ ցաւին զոհ գնացին երեք երեխաներ այստեղի մալականների մասից: Արդէն երկու տարի է, որ դիֆտերիտը թագաւորում է մալական հասարակութեան դեռահաս մանուկների շրջանում և անյայտ գայլի նման բազմաթիւ զոհեր է տանում:

Բացի մալականների երեխաներից, այդ հիւանդութեան զոհ են գնացել նաև մի քանի երեխաներ այն պաշտօնատար անձինքների, որոնք այստեղ եկել էին այստեղ ամարանոց և բնակվում էին մալականների մասում:

Մալական հասարակութիւնը ոչ մի միջոց ձեռք չէ առնում այդ տարափոխիկ հիւանդութեան առաջն առնելու համար, այլ միայն աղխատում է աղօթքներով և հասարակական այլ և այլ մատաղներով Աստուծու սիրտը քաղցրացնել, որպէս զի խղճայ իրան և հեռացնի իր երեխաների միջից այդ կործանիչ հիւանդութիւնը:

Այդ նպատակով ահա երրորդ անգամն է, որ այս տարի մալական հասարակութիւնը մատաղ է անում: Իսկապէս ասած, դրան չէ կարելի մատաղ անուն տալ, դա ոչ այլ ինչ է, եթէ ոչ մի հասարակական ճաշկերոյթ կամ, ինչպէս իրանք են անուանում, «օբչչեստվեննիյ օբեդ»: Դրանց այդ հասարակական ճաշկերոյթը տեղի է ունենում այսպէս.—առնում են մի քանի պուդ միս կամ մորթում են մի եզ կամ կով, գնում են մի 5—10 ֆունտ շաքար և դրա համեմատ թէյ, և հաւաքվելով մի աւելի ունևոր մարդու ընդարձակ տան մէջ, սկսում են սարքել այդ հասարակական սեղանը: Ցղամարդկանց սեղանակից են լինում և մալականների կանայք, որոնք շարքով նստած իրանց ամուսինների հետ միասին այդ հասարակական հանդէսում, մի կողմից բոլորը միաձայն երգում են աղօթքները, իսկ միւս կողմից վայելում են «համադամ» խորովածներ՝ իրանց հասարակական սեղանից:

Մալականների այդ մատաղից, որին մենք «հասարակական ճաշկերոյթ» անուանեցինք, ոչ մի կողմնակի մարդու համար բաժին չէ հանվում. ոչ

մնաց ուշքից գնայի, էլ բան չը թողի ասեցող ծառաներին կանչեց ու հրամայեց, որ ինձ-իրը զրպարտողի՝ դուրս գցեն տնից... Ես կ աղջկաս ձեռքից բռնեցի ու դուրս եկայ փողոց, դրան մօտ կանգնեցի, բերանս բացի ու ասի՝ ինչ որ պէտքն էր: Ինձ խենթ կոչեցին, անցորդները զոռում էին՝ «խենթ կնիկ, կորիր էդ մարդասան առջևից, ինչու ես այդպէս անպատիւ խօսքեր ասում այդ պատուաւոր աղային»... Խորտակեց ես նրա «պատուաւոր» գլուխը. երբ անցորդներին պատմեցի Մուխսի Մանուկի արածը, քիչ մնաց ինձ կարտէին, թէ ես ինչպէս եմ համարձակվում մի այդպէս «Աստծու մարդու» վրա զրպարտութիւններ անել...

—Թիւ, թքեց Սահակը միջամտելով նրան—և դեռ ես մենք, յիմարներս, ստիպված գլուխ ենք ծռում այդպիսի յիմարների առջև....

—Հա, քեզ զուրբան, գոչեց Արմաղանը—դէհ, այժմ ես ինչ անեմ, դու ասա, ոտներիդ տակը մտնեմ, էլ ինչ անեմ, սկսած ծառայից մինչև փաշային տուն փողերս, աղաչեցի, ոտքերն ընկայ: Էսօր էլ Զաֆար-բէյին գնացի. կնիկը իմացել էր, հակացել էր, թէ իր մարդն ինձ վարձով է լսում ինձ, քիչ մնաց սպանել տա ինձ, հազիւ փախայ.... մի խելք սովորցրու ինձ, խելքիդ զուրբան, Սահակ աղա, մի անգամ լաւութիւն արել ես, մէկ էլ արա, Աստուած քեզ նայում է վերևից, նա հասկանում է ինձ, նա կը փոխարինէ քեզ....

(Կը շարունակվի)

---

*) Շատ տարիներ առաջ Վան իբր քննիչներ եկել են մի քանի փաշաներ, ի թիւս որոց և մի հայ Աղաբէգեանը: Այդ փաշաներին, կոչում են քոմիսէր փաշաներ:

*) Օթոց.

մի աղքատ ընտանիք, ոչ մի օտարական կամ մի որ և է անցորդ՝ վայ—բաժին չէ ունենում մաղական ների այդպիսի ճաշերից այնպէս, ինչպէս ամբոխի շրջաններում, մատաղ լինելու միջոցին։

Մալականների վերջին ճաշկերոյթը հետևեալ վանդի համար էր. բացի դիֆտերիտից, մալականներն աչքի առաջ ունեն և այն ժամանակը, որը, ինչպէս իրանք են պատմում, երևալով իրանց ազգայինների դանազան գիւղերի տաւարների մէջ, սպառնում է անցնել դէպի իրանց անասունները և այդ պատճառով իրանց անասունների այդ ցաւից հեռու կացուցանելու համար, նրանք կանխապէս դիմում են նախախնամութեան օգնութեանը, որպէս զի խնայէ իրան «հաւատացեալներին» և չուղարկէ ժանտախտը դէպի նրանց տաւարները։

Ռ. Տ. Գ.

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

—

Թիֆլիս, 29 Նոյեմբերի

Թոյլ տուէք ձեր պատուական լրագրի միջոցով յայտնել Թիֆլիսի պատուելի հասարակութեանը հետևեալը։

Ահա մի ամիս է Թիֆլիսում գտնվելով, շատ տիկիններ և պարոններ դիմում են ինձ, յայտնելով իրանց ցանկութիւնը հայոց թատրոն ունենալու, այս ու այն առաջարկութիւններ են անում, որպէս զի ես կազմակերպեմ որ և իցէ խումբ և տամ մի քանի հայոց ներկայացումներ։ Ես ի սրբոյ պատրաստ եմ իմ բոլոր բարեկամների ցանկութիւնը և իմ սրտի փափաքները կատարելու և այդ պատճառով մի քանի պատուաւոր պարոնների հետ թատրոնի մասին երկար խօսելուց յետոյ, ահա ինչ եզրակացութեան հասայ։ Թիֆլիսի հայոց հասարակութիւնը պատրաստ է խումբ պահելու, բայց քիչ թէ շատ լաւ խումբ, այսինքն որ այդ խումբը, եթէ նման չը լինի 80-ական թուականների խմբերին, գոնէ նրանցից քիչով վատ լինի։ Ես ինքս անձամբ համաձայն եմ այս տեսակէտին, որովհետև թատրոնի նպատակն է տարածել գեղեցիկը և ներշնչել ճաշակ ժողովրդի մէջ. այդ պատճառով հարկաւոր է որ գեղեցկութեան զգացմունք և գեղեցկի գաղափար տարածողները լինեն զարգացած մարդիկ։ Դերասաններ մեր բեմի համար միշտ կարելի է գտնել,—իսկ դերասանուհիք մինչև այժմս գոնէ չեն երևում։ Թատրոն գոյութիւն չունենալով, դերասանուհիք և դերասաններ չէին կարող լինել առաջ, բայց այժմս ժողովրդի մէջ թատրոնի պահանջը այնքան զարգացել է, որ կարելի է յուսալ, թէ նոյն ժողովրդից կը յայտնվեն դերասանուհիք և դերասաններ։ Բայց ինձ կարող են պատասխանել, որ թատրոն կար, ուրեմն թող երևային դերասանուհիք. դրան պատասխանելը շատ հեշտ է, սակայն թողնենք այդ։ Ես այժմս իմ ներկայ նամակովս դիմում եմ հայ հասարակութեանը ամբողջ Կովկասում, և մանաւանդ հայ օրիորդներին և հայ տիկիններին, և առաջարկում եմ. ով որ մի որ և է ձգտում է զգում իր մէջ դէպի բեմը, ում համար թանգ է հայոց թատրոնի ապագան,—թող փորձի իր այժերը բեմի վրա, թող հեռացնի իրանից նախապաշարմունքը, թող թատրոնի գործի վրա նայէ իբրև սրբազան հասատատութեան, որտեղից տարածվում են նոյն ճշմարտութեան սկզբունքները, ինչպէս դպրոցից։

Շատ անգամ լսում եմ որ մեր բեմի վերականգնումը կախված է Կ. Պոլսի դերասանուհիներից. չը համաձայնելով այդ մտքին, համարձակ կարող եմ ասել, որ մենք, կովկասեցիներս, պակաս չենք ոչ մի բանով պոլսեցիներից,—ուրեմն ինչու՞ պակաս պիտի լինենք թատրոնի վերաբերեալ գործում։ Ես հաւատացած եմ որ մեր հասարակութեան մէջ կան լաւ այժեր, բայց նրանք չեն երևում, որովհետև նախապաշարված են զանազան համոզմունքներով. թող նրանք առաջ գան, թող ազատվեն այն նախապաշարմունքից, որ բեմ դուրս գալը անվայել բան է.... Ամեն մարդու բարոյական կամ անբարոյական լինելը՝ իրանից է կախված, ամեն հասարակութիւն ունի բարոյական և անբարոյական անդամներ, թող այդ չնչին բաները չը վախեցնեն մեր յարգելի օրիորդներին և տիկիններին։ Տաս տարի սրանից առաջ հայ օրիորդը ամօթ էր համարում դպրոցում վարժուհի լինելը.... Փառք Աստուծու, այժմս որքան մեծ է մեր վարժուհիների թիւը։ Նոյնպէս և դերասանուհիք կունենանք ապագայում. բայց իզուր հայոց թատրոնի գործն է յետաձգվում. թող դուրս գան նոր այժեր, և նրանց, ուրիշների շարքում, կը պատկանեն ապագայ հայոց թատրոնական պատմութեան մէջ պատուաւոր տեղեր։

Թող մեր հայ օրիորդները վեր առնեն օրինակ այն պատուելի և ազնիւ վրացի օրիորդից, որն այս տարի աւարտելով իգական գիմնազիայում, նուիրել է իրան վրաց թատրոնին։ Ես զգում եմ թէ որքան մեծ պիտի լինի այդ սէրը դէպի թատրոնը, որ թողնելով ամեն բան, նա նուիրել է իրան՝ իր սիրած գործին։

Ցանկացողները կարող են դիմել ինձ «Մշակի» խմբագրութեան միջնորդութեամբ՝ յայտնելով ինչ դերում և ինչ պիէսների մէջ ուզում են մասնակցել։ Ցուսամ, որ այս նամակս չի լինի՝ «Ձայն բարբառոյ յանապատի»։

Գ. Տէր-Պետրոսեան (Օրդուբաթեան)

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

—

Կիրակի, դեկտեմբերի 2-ին, կայացան Թիֆլիսի բանկային թատրոնի դահլիճում՝ մեր քաղաքի դումայի երրորդ կարգի ձայնաւորների ընտրութիւնները։ Բայց այս անգամ ընտրվեցան միայն 10 հոգի ձայնաւորներ, իսկ մնացած 14 ձայնաւորների ընտրութիւնները պէտք է կայանան հետևեալ կիրակի օրը։ Սակայն, ինչպէս կարծում են, դեկտեմբերի 2-ին կայացած ընտրութիւնները կարող են շատ պատճառներով անվաւեր համարվել, մանաւանդ հետևեալ պատճառով, որ քաղաքային կանոնադրութեան զօրութեամբ ուղղակի կասացիայի առիթ է համարվում. բոլոր ընտրողների թիւը 578 էր, և քուէների այդ նոյն քանակութիւնը յայտնվեց առաջին արկղի սև և սպիտակ քուէները միասին հաշուելու ժամանակ, այնուհետև հետևեալ ութ արկղերում հաշուեցին միայն «սպիտակ» քուէները, իսկ երբ ընտրողներից ոմանք պահանջեցին, որ վերջին, 10-որդ արկղի երկու կողմի քուէներն էլ հաշուեն,—յայտնվեց, որ այդ արկղի սև և սպիտակ քուէները միասին հաշուած՝ ոչ թէ 578 էին, այսինքն համեմատ ներկայ գտնված ընտրողների թուին, այլ արկղում կար 614 սև ու սպիտակ քուէ։ Մենք յիշում ենք, որ նախկին քաղաքագլուխներից մէնի (որքան յիշում ենք Կիպիանիի) նախագահութեան ժամանակ կայացած ընտրողական ժողովում, երբ յայտնվեց, որ ընտրողական արկղերից մինում մի 10 հատ աւելորդ քուէ կար,—նախագահը փակեց ժողովը, յայտնելով ընտրութիւնը անվաւեր և նշանակեց ժողովը միւս կիրակի օրվայ համար։ Իսկ այս անգամ արկղերի մէջ գտնված քուէների զանազանութիւնը ոչ թէ 10 հատ էր, այլ 36 հատ։

—

Լրագիրները հաղորդում են, որ բարձրագոյն կառավարութեան հրամանով Կովկասեան դրաքննական մասնաժողովի արևելեան լեզուների աւագ-ցէնզօր՝ Սոլոմոն Մէլիք-Մեհրաբեան հրաժարեցրած է իր պաշտօնից։

—

Լրագիրները հաղորդում են, որ ՔՈՒԹԱՅԻՍԻ նահանգապետ գեներալ Գրոսման, երկարատև հիւանդութիւնից յետոյ, դեկտեմբերի 1-ին վախճանվեց։

—

Նոյեմբերի 30-ին մի ոմն Տէր-Յովհաննէսով, որը վաղուց արդէն կառավարութիւնից թոյլատրութիւն էր խնդրում բանալ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ վառօդի մի պահեստ, ներկայանում է նահանգական վարչութեան ատեանը և դիմում է այդ վարչութեան մէջ ծառայող պաշտօնեայ Միխայլովին իր գործի մասին տեղեկութիւն ստանալու համար։ Երբ պաշտօնեան յայտնում է խնդրատուին, որ նահանգապետի հրամանով նրան չէ թոյլատրվում խնդիրքի մէջ մատնացոյց արած տեղում, որը քաղաքի կենտրոնում է գտնվում, բանալ վառօդի պահեստ, այն ժամանակ Տէր-Յովհաննէսով հանում է մի ըէվոլվեր և ուղղելով նրան Միխայլովի դէմ, ըէվոլվերից արձակված մի քանի հարուածներով ծանր կերպով վիրաւորում է Միխայլովին։ Սպանութեան փորձ անողին անմիջապէս կալանաւորում են, իսկ վիրաւորվածին տանում են տուն, բժշկական օգնութիւն հասցնելու համար։ Միխայլովի ստացած վէրքերը շատ ծանր են, այնպէս որ նրա կեանքը վտանգի մէջ է։

—

Կիրակի, դեկտեմբերի 2-ին, ժամը 12-ին, ԹԻՖԼԻՍԻ Ս. Գէորգ վրաց եկեղեցում հաւաքվեց երկու սեռի թէ վրացիներից և թէ հայերից բաղկացած աղօթողների մի ահագին բազմութիւն, Քութայիսում նորերումս վախճանված տիկին Հեղինէ Լօրդկիպանիձէի (Կիպիանիի) յիշատակին կատարված հոգեհանգստին ներկայ գտնվելու համար։

—

Ստացանք Վիէննայի Մխիթարեան միաբանութեան «Հանդէս Ամսօրեայ» հրատարակութեան հետ 48 երեսից բաղկացած մի փոքրիկ բրոշիւր, հետևեալ վերնագրով. «Դէպի Հիւսիսային գլուխ», թարգմանեց հայր Մեսրոպ վ. Ծաղիկեան (Վիէննա, Մխիթարեան տպարան, 1891 թ.)։

—

Ստացանք Բաղուի Ս. Բ. Տէր-Յովհաննիսեանցի տպարանում ներկայ 1890 թվին տպված, և Ն. Աբրահամեանցի հրատարակած՝ «Արբեցող և տաք սէր»—վերնագրով Արշակ Թումանեանի վէպը։ Գրքոյկը, որը բաղկացած է 72 երեսից, շատ մաքուր է տպված։

—

«Մշակի» անցեալ համարում, յօգուտ «Հայուհեաց բարեգործական ընկերութեան» Նոյեմբերի 23-ին տուած ներկայացման մասին գրած մեր լուրի մէջ՝ մտաւ հետևեալ տպագրական սխալը. ներկայացումից գոյացաւ ընդամենը 622 ռուբլի 20 կոպ., այն ինչ «Մշակի» մէջ սխալմամբ տպված է եղել 822 ռուբլի 20 կոպէկ։

—

Մեզ գրում են ԿԱՐՍԻՑ որ Նոյեմբերի 25-ին յօգուտ այդ քաղաքի հայոց դպրոցների տուած թատրոնական ներկայացումից և բուֆէտից՝ գոյացաւ ընդամենը 307 ռուբլի, որից դուրս գալով ծախսը, զուտ արդիւնք մնաց 227 ռուբլի։

—

ՆՈՐ-ԲԱՅԱԶԷՏԻՑ մեզ գրում են. «Բարեգործական ընկերութեան տեղիս ճիւղը, Նոյեմբերի 25-ին, կիրակի օր, ընդհանուր ժողով կազմեց, որտեղ կարդացվեց 1890 թվի եկամուտքի հաշիւը և ընտրվեցան 1891 թվի համար վարչութեան չորս անդամներ։ Ցուսալի է որ եկող տարում ընկերութեան ճիւղի անդամների թիւը կը շատանայ և մեր ժողովրդից շատերը սիրով կը մասնակցեն ընկերութեան մէջ»։

—

Նոյեմբերի 30-ին, ուրբաթ օր, կայացաւ Թիֆլիսի ժողովարանում երգչուհի տիկին դը-Բուբինի կոնցերտը։ Երգչուհին յոգնած էր երևում։ Հասարակութիւնն էլ շատ չը կար դահլիճում։

—

ԿԱՐՍԻՑ մեզ գրում են. «Նոյեմբերի 25-ին տեղիս թատրոնասէրների խումբը հայերէն ներկայացում տուեց։ Խաղացին «Կողոպտված պօստը» դրամն։ Ներկայացումը, պէտք է ասել, այնքան էլ աջող չէր. խաղացողներից շատերը իրանց դերերը չը գիտէին։ Բոլոր տոմսակները վաճառված էին։ Մեզ մօտ հիւր է դերասանուհի տիկին Փառանձեմ, որը կամենում է Կարսում մի քանի ներկայացումներ տալ»։

—

Մայրաքաղաքի լրագիրները հաղորդում են իբր թէ Թիֆլիսի և Քութայիսի աշնականները ուղարկում են Պետերբուրգ մի պատգամաւորութիւն, բարձրագոյն կառավարութիւնից խնդրելու՝ Թիֆլիսում մի համալսարան հիմնելու համար։

—

Ներկայումս, ինչպէս երևում է Պետերբուրգում հրատարակած տեղեկութիւններից, Ռուսաստանում լոյս են տեսնում զանազան լեզուներով 703 պարբերական հրատարակութիւններ։

—

Վիէննայի «Հանդէս Ամսօրեայ» ամսագիրը եկող տարվանից հրատարակվելու է աւելի մեծացրած դիրքով։ Խմբագրութիւնը խոստանում է առատ նիւթ տալ ընթերցողներին։ Իսկ մենք մեր կողմից աջողութիւն ցանկալով «Հանդէս Ամսօրեային», կը ցանկայինք, որ այդ առատ նիւթի ընտրութիւնը խիստ լինի, որով և կարելի կը լինի մեծացրած ամսագիրն աւելի հետաքրքրական և պիտանի դարձնել։

—

«Кавказъ» լրագիրը, դեկտեմբերի 3-ի համարում հաղորդում է, որ նահանգական վարչութեան վիրաւորված պաշտօնեայ Միխայլովի առողջութիւնը բաւարար դրութեան մէջ է։

—

Դեկտեմբերի 2-ի ընտրողական ժողովում 145 քուէարկողներից ընտրվեցան Թիֆլիսի Դումայի երրորդ կարգի ձայնաւորներ առ այժմ միայն 10 հոգի, որոնք են. 1) իշխ. Մ. Մաչաբելի, 2) Կ. Կոլուբանակի, 3) իշխ. Զ. Զօրչաձէ, 4) իշխ. Վ. Մաչաբելի, 5) Գ. Սունդուկեանց, 6) Ն. Կայթմազով, 7) Ա. Շահազիզեան-Կամսարական, 8) իշխ. Ն. Անդրոնիկով, 9) Վ. Կանդուրաեան և 10) Գ. Քարթվելով։ Հետևեալ կիրակի պիտի ընտրվեն դարձեալ 14 հոգի ձայնաւորներ։

—

Մեզ խնդրում են տպագրել հետևեալը. «Ցաւալի է, որ Թիֆլիսի ոստիկանապետի և բժիշկների հրամանով, քաղաքիս բոլոր մասերի ոստիկանները պարտաւոր են ամեն օր հսկել խանութպանների վրա։ Ուշադրութիւն ենք դարձնում հետևեալ անկարգութեան վրա. անցնելով ձկնավաճառների խանութների առջև, մենք տեսանք ինչպէս ձկնավաճառներից մէնը դուրս բերելով տաւարի արիւնով լի ամանը՝ ածեց այդ արիւնը «իշխան» ասված կամ «դեղարքունի» ձկների վրա, որպէս զի հէն ձուկը նոր երևայ»։

—

Պ. Յովհաննէս Թումանց նուիրել է «Մշակի» առաջիկայ 1891 թ. տարեկան մի օրինակը Ներքին-Ագուլիսի հայոց օրիորդաց դպրոցին։

„ՄՇԱԿԻ“ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԴՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԻՑ

—

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 30 Նոյեմբերի։ «С. Пет. Вѣд.» լրագիրը հաղորդում է համառուսական ուղղափառ միաբանութիւն հիմնելու մասին, որի նպատակը պիտի լինի՝ ապահովել հոգևորականութեան դրութիւնը, բարձրացնել ժողովրդի բարոյականութիւնը, դիմադրել աղանդների առաջ գալուն և բացիօնալական վարդապետութեան։—Ենթադրութիւն կայ հիմնելու ֆարմացեվտների դպրոց՝ կին-ֆարմացեվտներ պատրաստելու համար։—«Новости» լրագիրը հաղորդում է, որ ցանքսերի և անասունների փոխադարձ ապահովագրութեան փոխարէն՝ պետական խորհուրդը նպատակայարմար է գտել պետական պարտաւորացուցիչ ապահովագրութիւն և այժմ քննում է այդ հարցը։

ԲԵԼԳՐԱԴ, 1 դեկտեմբերի։ Գաղտնի նիստից յետոյ՝ սկուպշչինան հետևեալ վճիռը կայացրեց. «Ի նկատի ունենալով, որ օրէնսդրութեան և սահմանադրութեան մէջ չը կայ այնպիսի որոշում, որի զօրութեամբ սովորական սկուպշչինան կարող լինէր քննել և վճռել թագուհու կողմից յարուցած հարցը, սկուպշչինան, առանց մտանելու գործի քննութեան մէջ, անցնում է հերթական հարցերին։ Սակայն, դրդված լինելով ներկայ գործից, սկուպշչինան ցանկութիւն է յայտնում, որ կառավարութիւնը, խնամակալութեան հետ միասին հոգային յետ մղել թագաւորական ծնողների գժտութիւնների վնասակար հետևանքները, որոնք հարուած են տալիս երկրին և գահի արժանաւորութեան։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 1 դեկտեմբերի։ Ներքին գործերի մինիստրը հաստատեց բժշկական խորհրդի որոշումը, որով կարելի է համարվում թոյլ տալ, որպէս զի թոքախտ բժշկելու Կոխի միջոցը գործ դրվի Ռուսաստանում, ձեռք առնելով դրա հետ միասին միջոցներ՝ դեղձումների և սխալների առաջն առնելու համար։ Փորձերը պէտք է տեղի ունենան կառավարութեան վերահսկողութեամբ և բժշկի անձնական պատասխանատուութեամբ, բացառապէս կառավարչական և հասարակական բուժարաններում. պէտք է գործ դնել այն միջոցները, որոնց իսկութիւնը անկասկածելի է, ուստի և ցոյց կը տրվի մի լաբորատորիա, որի վրա պարտաւորութիւն կը դրվի արտադրել Կոխի հեղուկը։—Երկաթուղիների դեպարտամենտը պարտաւորեցրել է երկաթուղային ընկերութիւններին անընդհատ ուշադրութիւն դարձնել մասուլի կողմից մատնանիշ արած անճշդութիւնների, անկարգութիւնների և դեղձումների վրա, իրաքանչիւր անգամ մանրամասն քննութեան առնելով՝ համապատասխան միջոցներ ձեռք առնելու կամ մեղաւորներին պատժելու համար, կամ թէ հերքում դրելու այն լրագրի մէջ, որը հաղորդել է անճիշդ տեղեկութիւններ։ Եթէ լրագրութեան մէջ լոյս կը տեսնի հարկաւոր հերքումը կամ բացատրութիւնը, դա կը համարվի ապացոյց, որ փաստերը ճիշդ են, և դրա հետևանքն այն կը լինի, որ մինիստրութիւնը խիստ կը վերաբերվի և պատժի միջոցներ ձեռք կառնի։

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 3 դեկտեմբերի: Տեխնիկական ընկերութեան մէջ կազմված յանձնաժողովը, որը պիտի մշակէ Սիբիրի երկաթուղու ծրագիրը, հաւանութիւն է տալիս այդ երկաթուղու կառավարչական կամ հիւսիսային ուղղութեանը: Սիբիրի ջրային հաղորդակցութիւններն էլ պիտի բարեկարգվեն միաժամանակ երկաթուղու կառուցման հետ:

ՊԱՐԻԶ, 3 դեկտեմբերի: «Ռուսաստանի բարեկամներ» ասված ընկերութիւնը փակվեց:

—

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ԲՈՐՍԱ

Նոյեմբերի 30-ին

Լոնդոնի վրա 10 ֆունտ արժէ. . .	85	ր. 80	կ.
Բերլինի վրա 100 մարկ — . . .	42	» 75	»
Փարիզի վրա 100 ֆրանկ — . . .	34	» 05	»
Ոսկի — — արժէ . .	6	» 95	»
Մաքսային կուպոններ — . . .	138	» 50	»
Արծաթ — — — . . .	1	10	»
Բորսային դիսկոնտներ — . . .	4 և	$4^3/_4$%	»
Պետ. բանկի 5% տոմս 1-ին չրջանի.	103	» 50	»
— — — — 2-րդ —	103	» 37	»
— — — — 3-րդ —	103	» 50	»
— — — — 4-րդ —	103	» 50	»
— — — — 5-րդ —	103	» 50	»
— — — — 6-րդ —	—	» —	»
6% ոսկեայ ընտա	147	» —	»
4% ոսկեայ փոխառութիւն	—	» —	»
Արևելեան 5% փոխառ. 1-ին չրջ.	104	» 25	»
— — — — 2-րդ —	105	» 25	»
— — — — 3-րդ —	107	» 25	»
Ներքին 5% առաջին փոխառութ.	239	» —	»
— — երկրորդ —	218	» 75	»
Պետական. երկաթուղային ընտա .	104	» —	»
$5^1/_2$% ընտա	105	» 50	»
4% ներքին փոխառութիւն	91	» 50	»
5% գրաւ. թղթ. ազն. կալ. բանկի	102	» 75	»
$5^1/_2$% վկայակ. գիւղ. հող. բանկի.	105	» 50	»
$4^1/_2$% գրաւական թղթեր կալուած. փոխ. կրեդիտ. ընկեր. մետալ. .	139	» 75	»
— — — թղթադ.	101	» 75	»
Պետերբուրգի քաղաքային կրեդիտ. ընկերութեան օբլիգացիները. .	99	» 87	»
Մոսկվայի քաղաք. օբլիգացիաներ.	97	» 62	»
Օդէսայի — — .	99	» 50	»
Թիֆլիսի — — .	—	» —	»
Գրաւ. թղթ. Թիֆլիսի կալ. բանկի.	—	» —	»
— — Բուենոսայիսի — — .	—	» —	»

Ս. Պետերբուրգի բորսայի տրամադրութիւնը ամուր է:

Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

„ДОНСКАЯ ПЧЕЛА“

(годъ XVI).

Какъ и въ теченіи минувшихъ пятнадцати лѣтъ, будетъ выходить два раза въ недѣлю, по четвергамъ и воскресеньямъ.

Цѣль газеты—служеніе интересамъ Пріазовскаго края: разработка вопросовъ, касающихся экономической жизни этого края, своевременное обсужденіе всѣхъ явленій, имѣющихъ близкое соприкосновеніе съ мѣстной жизнью, оглашеніе болѣе или менѣе важныхъ событій, текущія явленія и мѣстныя новости.

Жизнь окружающихъ городовъ и другихъ сосѣднихъ мѣстностей въ «Донской Пчелѣ» имѣетъ всегда обширное мѣсто.

Торговый отдѣлъ «Донской Пчелы» доведенъ до самыхъ широкихъ размѣровъ; коммерческія свѣдѣнія, цѣны Ростовскаго, Таганрогскаго, Новороссійскаго и другихъ торговыхъ рынковъ. Этотъ отдѣлъ особенно важенъ для всего торговаго міра Кубанской, Донской, Терской областей, Екатеринославской, Воронежской и Ставропольской губерній, гдѣ «Донская Пчела» уже успѣла получить достаточную извѣстность, какъ необходимое подспорье для торговыхъ сдѣлокъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

Въ Ростовѣ на-Дону.		Съ доставкой на домъ въ Ростовѣ и пересылкой иногороднимъ.	
на годъ	6 р. —	на годъ	7 р. —
» полгода	3 » 50	» полгода	4 » —
» 3 мѣсяца	2 » —	» 3 мѣсяца	2 » 50

За перемѣну адреса редакція взимаетъ 25 коп.

Письма и деньги адресуются исключительно въ контору редакціи «Донской Пчелы», въ Ростовѣ на-Дону.

Редакція покорнѣйше проситъ гг. иногороднихъ подписчиковъ присылать свои требованія заблаговременно, написавъ свои полные адрсы четко и разборчиво.

Премія. Всѣмъ годовымъ подписчикамъ, приславшимъ до 25 Декабря сего 1890 года подписныя деньги за 1891 годъ, будетъ разосланъ безплатно «Донско-Азовскій» русско-армянскій календарь на 1891 годъ.

1—3 Редакторъ-Издатель **И. А. Теръ-Абраміанъ.**

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Նորին Վեհափառութեան հրամանով բոլոր հայոց օրիորդաց ուսումնարաններում, որպէս ձեռնարկ ընդունված „ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԳՐԵՐ և ԾԱՂԿԱԳՐԵՐ ՁԵՌԱԳՈՐԾԻ ՀԱՄԱՐ“ անունով հրատարակութիւնս հարկաւոր քանակութեամբ ունենալու համար, խնդրեմ իւրաքանչիւր ուսումնարանի վարչութիւնից դիմել ինձ, հաշուելով իւրաքանչիւրը, միայն աշակերտուհիների համար, փոխանակ 50 կոպէկի, առանց ճանապարհածախսի՝ 40 կոպ., ճանապարհածախսով:

Շուտով տպագրվելու է կանվայի վրա կարելու համար 25-ի չափ ներկերով „Ոգի Հայաստանի“ պատի գորգի համար, որի գինն է 2 ռուբլի, ճանապարհածախսով և „Հայկական դրոշմ“ բարձի երեսի համար, գինն է 50 կ. ճանապարհածախսով: Սրանք կարող են ինքն ըստ ինքեան ծառայել իբրև զարդ ամեն տան մէջ:

Որովհետև այս հրատարակութիւնների քանակութիւնը սահմանափակված է և միայն ինձ մօտ են ծախվելու, ուստի ցանկացողները թող բարեհաճեն անպատճառ վաղօրօք ինձ դիմել: Ծախս քիչ լինելու և իրանց յարմարութեան համար՝ փոքր տեղերից կարելի է միասին դիմել: Իմ հասցէս. С. Петербургъ, Невскій просп. Армянская церковь, Вардану Варданяну. 1—10

ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ

ՆԻԿՈԼԵԱՆ ՄԱՆՈՒՖԱԿՏՈՒՐԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՍԱՎՎԱ ՄԱՐՕԶՕՎԻ ՈՐԴԻ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Ունի պատիւ յայտնել ի տեղեկութիւն պ.պ. վաճառականների, որ մեր առևտրական պահեստը, որը գտնվում է Բաղու քաղաքում, Ծովի եզրում, Կրասիլնիկեանցի տանը, 1891 թուականի Յունվարի մէկից տեղափոխվելու է Կրասիլնիկեանցի տանից՝ Մարգարէ Իվանովիչ Երամիշեանցի տունը, որը գտնվում է հին Պոլիցիայի փողոցում, ուր և խընդրում ենք 1891 թուականի Յունվարի մէկից որ մեր մանուֆակտուրային ապրանքը մեր պահեստից առնողները բարեհաճեն դիմել: 1—4 (Ե)

ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННОЕ

ТОВАРИЩЕСТВО МЕХАНИЧЕСКАГО И ЧУГУННО-ЛИТЕЙНАГО ЗАВОДА

БЕЛЛИНО-ФЕНДЕРИХЪ

ВЪ ОДЕССѢ.

Складъ и производство сельско-хозяйственныхъ и заводскихъ машинъ и орудій, какъ-то:

Постоянныхъ паровыхъ машинъ и котловъ разныхъ системъ и силъ, Мукомольныхъ мельницъ и всякаго рода принадлежностей къ нимъ. Щеретовокъ, вальцовыхъ поставовъ крупосѣекъ, буратовъ и всякихъ другихъ мельничныхъ машинъ системы Г. Даверіо. Лѣсопильныхъ станковъ съ пилами. Конныхъ молотилокъ, и приводовъ, вѣялокъ, соломорѣзокъ, кукурузныхъ молотилокъ—ручныхъ, конныхъ и паровыхъ Прессовъ для винограда и сѣна. Маслобоекъ, брандспойтовъ и пасовъ. Конныхъ грабель «Голинсвортъ».

Производство котельныхъ работъ и отливка изъ чугуна и мѣди.

Выполненіе всякаго рода заказовъ для паровыхъ вальцовыхъ мельницъ, винокуренныхъ, пивоваренныхъ, сахарныхъ и другихъ заводовъ, вагоны для конножелѣзныхъ дорогъ.

Складъ локомобилей, паровыхъ молотилокъ, конныхъ молотилокъ со штифтовыми барабанами и конныхъ приводовъ извѣстной фирмы Клйетонъ и Шутлівортъ въ Линкольнѣ, и Вѣнѣ.

Главный складъ жатвенныхъ машинъ и косилокъ «Желѣзная рама» и «Континенталь» Джонстона.

Единственный складъ вальцовыхъ станковъ Г. ДАВЕРІО въ Цюрихѣ.

Заводъ имѣетъ свой собственный эллингъ для постройки пассажирскихъ и буксирныхъ пароходовъ, паровыхъ катеровъ, баржъ и проч. и принимаетъ заказы на поднятіе на эллингъ судовъ для исправленія или окраски подводныхъ частей и ихъ корпусовъ.

Агентъ въ Ростовѣ н/Д. Г. Я. Золотухинъ, Николаевскій пер. д. Арт. Яблокова, противъ Реальнаго училища кв. № 8.

33—100 (Ե. շ.)

ԲԺԻՇԿ ԱՂԱՄԱԼԵԱՆ տեղափոխվել է Գոլովինսկի Պրոսպէկտ, Բաղդասարյան պուստի դիմաց, տուն Միրզոյեվի № 44: Հիւանդները ընդունում է առաւօտեան ժամի 12-ից մինչև 1 և երեկոյեան ժամի 5—7: 3—5

BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET COM.

ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱՒԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ն. ՊԱԿԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Շոգենաւերի կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԷԼԻՑ դէպի ԲԱԹՈՒՄ, չորեքշաբթի օրերը, երկուշաբաթը մի անգամ, չորեքշաբթի 4/16 ապրիլից սկսած

ԵՒ ՓՈԽԱԴԱՐՁ

Բաթումից Մարսէլ, մանելով Տրապիզոն, Սամսոն, և կ. Պոլիս:

ԲԱԹՈՒՄԻՑ ՇՈԳԵՆԱՒԵՐԸ ԴՈՒՐՍ ԵՆ ԳԱԼԻՍ

Չորեքշաբթի,	5/17 դեկտեմբերի	շոգենաւ	ՄԻՆԴՐԷԼԻԱ	նաւապետ	ԺԻԲՈՒԷՆ
—	19/31 —	—	ՍԻՐԿԱՍԻ	—	ԲՕՇԵԼ
—	2/14 յունվարի	—	ԱՆԱՏՕԼԻԱ	—	ԳԱԲՐԻԿ.
—	16/28 —	—	ՄԻՆԴՐԷԼԻԱ	—	ԺԻԲՈՒԷՆ

Տօմսակները ուղղակի երթևեկութեան Բաթումից դէպի Պարիզ լոկական գնից պակսեցրվում է:

Տեղեկութիւնների համար ճանապարհորդների և բեռների մասին թող բարեհաճեն դիմել ընկերութեան ագենտներին. ԲԱԹՈՒՄՈՒՄ պ. Գարանիօնին, Նաբերէժնայա, իսկ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ պ. Վիկտոր դ'ԱՐՆՕԻՆ, Միջին-փողոցում, նախկին գեներալ Տէր-Աստուրովի տանը: 3—10 (Ե. և շ.)

Լոյս տեսաւ Թիֆլիսի „Հայերէն գրքերի հրատարակութեան ընկերութեան“ տպագրութեամբ և վաճառվում է կենտրոնական գրավաճառանոցում Յովհաննու Դարդելի

ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ

Գինը 1 ր. 25 կ.

—

Ընկերութեան վարչութիւնը վերստին յայտնում է սրանով, որ ներկայ տարվան ամանակները կը ստանան՝

ա. Պարսանեան-Հայոց պատմութիւն, գինը	1 ր. 50 կ.
բ. Կ. Մելիք-Շահնազարեան. Շերամապահութիւն	— „ 60 „
և գ. Դարդելի ժամանակագրութիւն	1 „ 25 „

2—2

ՇՈՒՇՈՒՄ

բացել եմ **ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ**

Յանկացողները դիմում են ШУША, Андреасу Абраамянцу. 4—5 (շ.)

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Բ. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆԻ

(Կուկիա, Վօրոնցովի արձանի հանդէպ)

Հիւանդներին ընդունում են ամեն օր, բացի կիրակի օրերից:

ԱՌԱՒՕՏՆԵՐԸ

ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ—9—11 ժ. վիրաբուժութեան (և ատամնացաւի) սիֆիլիսի և աչքացաւի:
ՐՈՒԴԿՕՎՍԿԻ—10—11 ժ. ներքին, երեխայոց և կանանց ց.
ԿԻՆ-ԲԺԻՇԿ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆՑ—$11^1/_2$—12 ժ. կանանց և երեխայոց ց.
ԿԻՆ-ԲԺԻՇԿ ՄՈՒԽԱՐԻՆՍԿԱՅԱ—12—$12^1/_2$ ժ., կանանց և ներքին ց.
ՊՐՕՏԱՍԵՎԻՉ—12—1 ժ. ականջի, կոկորդի և քթի ց.
ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆՑ—$12^1/_2$—1 ժ. ներքին և երեխայոց ց.

ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ

ԳԱԴՕՄՍԿԻ—5—$6^1/_2$ ժ. կաշուի ցաւերի, սիֆիլիսի և վիրաբուժութեան.
ՓՈՒՂԻՆԵԱՆ—5—6 ժ. ներքին, երեխայոց և ջղային ց. (էլեկտրոտերապիա):
ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ—6—7 ժ.
Վճար—50 կ.: Համախորհրդի (կոնսիլիումի) համար առանձին:
Հերթական բժիշկ—երեկ. ժ. 9-ից մինչև առ. ժ. 7-ը:

Հիւանդանոցի վերատեսուչ բժշկապետ ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ

Дозволено цензурою, Тифлисъ 3 Декабря 1890 г.

Типографія Канцеляріи Главнонач. Гражд. час. на Кавк., Лорисъ-Меликовск. ул. д. каз.